



# Northwest Outdoor Science School

*Où l'apprentissage vient de manière naturelle*



# Déclaration de mission

La NW Outdoor Science School offre aux élèves de l'Oregon un programme d'éducation équitable et inclusif basé sur le lieu.

Nous encourageons la communauté par le biais d'un apprentissage transformateur et d'opportunités de leadership, où les élèves sont immergés dans des expériences éducatives amusantes et pratiques qui les connectent au monde naturel.

# Histoire

- Nous sommes un programme du Northwest Regional Education Service District (NWRESD).
  - Fournit des services éducatifs à plus de 20 districts scolaires de la région.
- Notre programme a débuté en tant que projet pilote avec les districts scolaires de Multnomah et de Clackamas.
- Nous offrons des expériences d'Outdoor School aux élèves de 5e et 6e année ainsi qu'aux leaders étudiants depuis 1969.
- Avec l'élection en 2016 de la Mesure 99, le financement de l'État est maintenant disponible pour aider les écoles à payer une partie ou la totalité du coût de la participation à l'Outdoor School (école en plein air).
  - Si votre élève est scolarisé dans une école publique, la participation à l'Outdoor School (école en plein air) ne vous **coûte rien** !



## Sites d'écoles de sciences de plein air

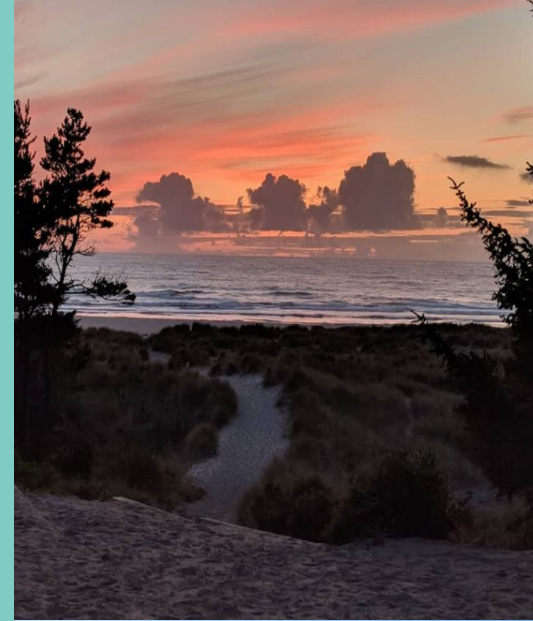
L'Outdoor School (école de plein air) se tient sur les cinq sites suivants dans le Northwestern Oregon

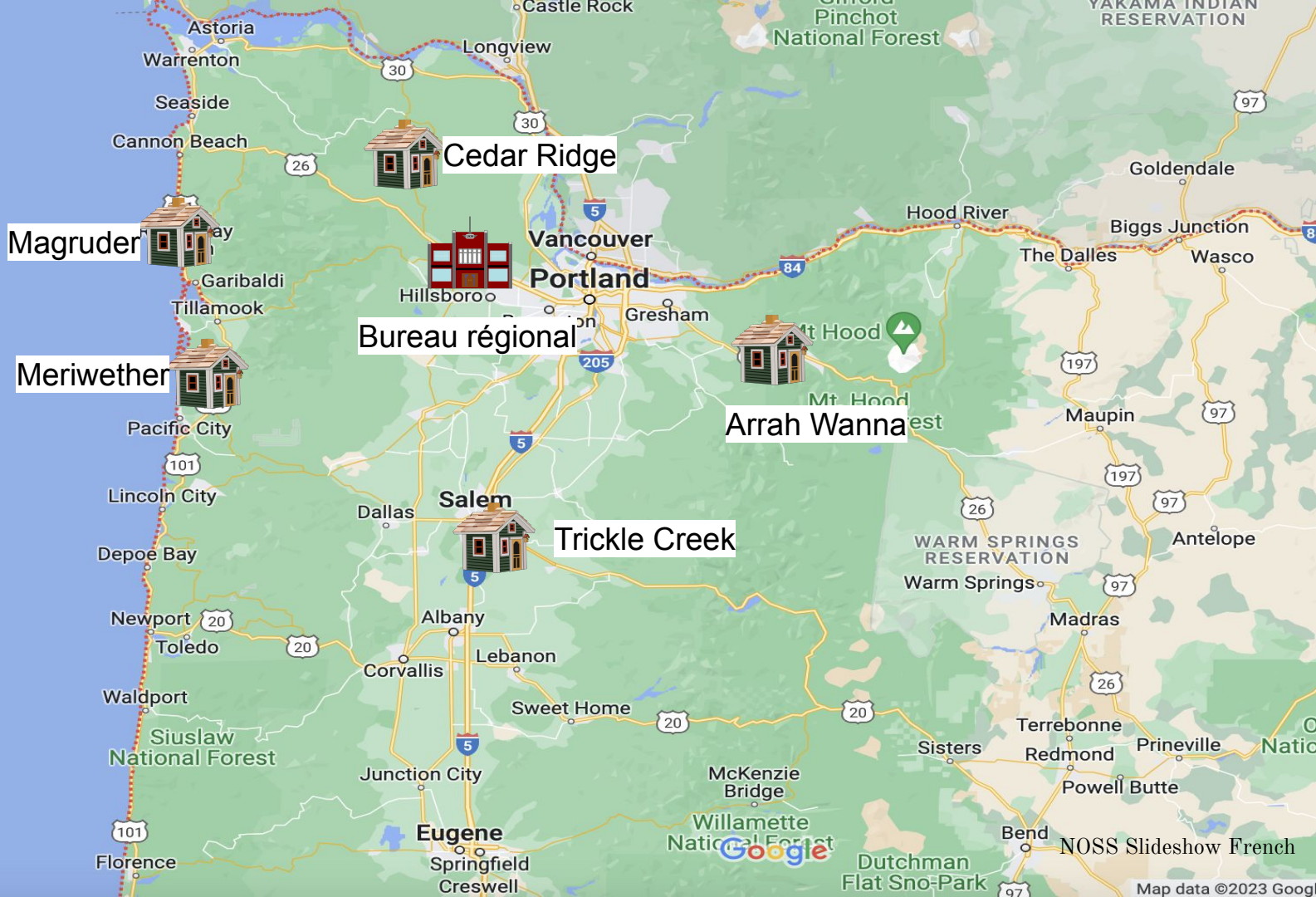
### **Forest Sites**

- Cedar Ridge (près de Vernonia)
- Trickle Creek (Centre Oregon 4-H, près de Salem)
- Arrah Wanna (près de Welches)

### **Sites de plage**

- Camp Magruder (près de Rockaway Beach)
- Camp Meriwether (près de Cloverdale)





Cedar Ridge

Magruder

Meriwether

Bureau régional

Arrah Wanna

Trickle Creek

# Qui s'occupe de votre élève ?

- Le superviseur du site
  - Le directeur du site de l'Outdoor School (école de plein air)
- L'infirmière
  - Infirmière diplômée (Registered Nurse ,RN) ou infirmière auxiliaire autorisée (Licensed Practical Nurse, LPN) toujours disponible sur place
- Le défenseur de l'équité et de l'inclusion
  - Veille à ce que tous les élèves aient un accès égal à nos programmes
- Les instructeurs sur le terrain
  - Élaborent et enseignent un programme d'études scientifiques conforme à la NGSS
- Personnel du programme
  - Développe et facilite les aspects SEL de l'Outdoor School (école de plein air)
- Leaders étudiants (lycéens et collégiens)
  - Séjourment dans les cabanes avec les élèves
  - Enseignent des leçons d'étude de terrain à de petits groupes d'élèves.
- « Clones » (le terme de l'Outdoor School (école de plein air) pour les enseignants 😊)
  - Travaillent en étroite collaboration avec le personnel et les leaders étudiants, partageant leur expertise.
  - Aident aux activités, à la gestion des étudiants et à la discipline



# La sécurité est notre priorité n° 1 ! Exigences pour notre personnel et nos leaders étudiants :

## Personnel

- Tous les employés sont formés aux premiers secours, à la réanimation cardio-pulmonaire et à l'administration d'épinéphrine (EpiPen).
- Tous les employés sont soumis à une prise d'empreintes digitales et à une vérification fédérale de leurs antécédents.
- Tous les employés participent à des formations approfondies axées sur le programme scolaire, les stratégies d'engagement, l'apprentissage social et émotionnel, le programme BEETLES et la gestion positive des comportements.

## Leaders étudiants

- Se portent volontaires pendant une semaine pour être chefs de cabine et enseignants d'une étude sur le terrain
- Sélectionnés par les enseignants et les conseillers de leur école secondaire
- Participent à une formation d'orientation dans un lycée local
- Reçoivent une journée complète de formation avant l'arrivée des élèves

# Liste de bagages



Nous vous encourageons à mettre votre matériel dans une valise ou un sac de sport. N'apportez PAS de grand sac à dos avec armature externe.

**Veillez noter qu'il n'est pas nécessaire d'acheter de nouvelles choses, si vous n'avez pas quelque chose, contactez l'enseignant de votre élève ou l'ODS, nous pourrions avoir des équipements que les élèves peuvent emprunter.**



# Matériel à apporter

- Équipement de couchage
  - Sac de couchage chaud et oreiller
  - Couverture supplémentaire
- Vêtements
  - Chemises et pantalons (2 à 4)
  - Sous-vêtements et chaussettes (3 à 6)
  - Pyjama
  - Veste chaude
- **VÊTEMENTS DE PLUIE**
- Articles de toilette
  - Brosse à dents et dentifrice
  - Déodorant (pas de spray ou d'aérosol pour le corps)
- Autres équipements importants
  - Bouteille d'eau
  - Lampe de poche
  - Petit sac à dos de jour
  - Serviette de bain
- Facultatif
  - Caméra
  - Montre (analogique ou numérique)

# Choses à laisser à la maison

- Téléphone portable
- Montre intelligente
- MP3/ iPod
- Système de jeu portable
- Argent
- Nourriture/bonbons

Si votre élève a besoin de l'un de ces articles dans le cadre de son IEP ou de son programme 504, veuillez nous contacter. Nous travaillerons avec vous !

L'un des principaux objectifs de notre programme est de favoriser l'indépendance des étudiants. Nous leur offrons un espace sûr, à l'écart de la technologie que nous utilisons dans la vie quotidienne, pour se débrancher et créer une communauté avec leurs pairs. La réception cellulaire est très limitée sur nos sites et il n'y a pas assez de prises électriques pour que les élèves puissent recharger leurs appareils électroniques. Il est préférable de laisser ces appareils à la maison.

**L'Outdoor School (école de plein air) n'est pas responsable des objets perdus ou volés. Veuillez laisser tous les objets de valeur à la maison.**

# Notre programme

Bien que l'Outdoor School (école de plein air) se concentre sur l'apprentissage des sciences par l'expérience, notre programme va bien au-delà des compétences scientifiques !

En nous appuyant sur les normes de l'État de l'Oregon, nous nous efforçons d'intégrer les éléments suivants dans les différents volets de notre programme :

- Apprentissage socio-émotionnel
- Compétences en matière de constitution d'équipe
- Compétences en matière d'expression orale et de compréhension orale
- Éducation physique
- Arts (théâtre, musique, arts visuels)

# Arrivée à l'Outdoor School (École en plein air)

Après un trajet de 1 à 3 heures, les élèves arriveront sur le site de l'Outdoor School (école en plein air).

Le personnel et les animateurs seront là pour les accueillir et les faire entrer dans le camp.



# Étude de terrain

Les élèves étudient l'écologie, les sciences, les mathématiques et la conservation des ressources naturelles qui prennent tout leur sens avec des animateurs formés, sous la direction de notre personnel.

Nous utilisons le programme BEETLES pour une approche de l'apprentissage des sciences basée sur la recherche.

Les élèves passent environ 2 ½ heures sur le terrain le matin et l'après-midi.



# Niches

Tout le monde participe au bon déroulement du camp. Les élèves aideront le personnel à effectuer certaines tâches sur le site.

Quelques exemples :

- **Dresseurs de table** (mettre la table pour un repas)
- **KP** (équipe de cuisine, nettoyage des tables à la fin d'un repas)
- **Drapeau** (lever ou baisser le drapeau)
- **Club de nettoyage** (rangement des salles de bain, balayage et essuyage des comptoirs)



# Temps en cabane

Les étudiants vivent dans des groupes de 8 à 14 personnes, sous la supervision directe de leaders étudiants formés. Les liens créés dans les groupes de cabanes sont forts et mémorables.

Les temps morts de l'Outdoor School (école de plein air) sont consacrés aux cabanes :

- Développement de l'esprit d'équipe
- Travailler ensemble
- Jouer à des jeux
- Flat on Bunk time (Temps de réflexion)



# Récréation

Il est important de prévoir des moments de détente dans la journée. Nous proposons des activités récréatives (comme la récréation) à l'Outdoor School (école de plein air).

Le personnel et les clones (enseignants) dirigent différentes activités auxquelles les élèves peuvent participer :

- Sprout Ball
- Capture du drapeau
- Art recyclé
- Maisons de fées



# Feu de camp

Le feu de camp est un moment fort de l'expérience de nombreuses personnes à l'Outdoor School (école de plein air).

Nous encourageons les élèves et les cabanes à venir présenter un spectacle lors d'un feu de camp.

Le personnel animera des chansons et des sketches ridicules

Nous terminons le feu de camp chaque soir par une section plus lente pour aider les élèves à se préparer à une nuit calme et paisible.





# Formulaire d'autorisation/d'antécédents médicaux de

**Northwest Outdoor Science School**

**Permission and Student Health History Form** (please complete with blue or black ink)  
Confidential, for Teachers, NOSS Nurse and Site Supervisor use only. To be archived and destroyed by NOSS

Student's Name: \_\_\_\_\_ Student's School ID #: \_\_\_\_\_

School: \_\_\_\_\_ Teacher's Name: \_\_\_\_\_

Student is planning to attend  Yes  No (If no, why): \_\_\_\_\_  
(If student is not attending Outdoor School, you do not need to complete the rest of this form)

By signing below, you are giving your student permission to attend Outdoor School, and to receive emergency care when needed. You are also agreeing to arrange pick up / transportation for your student when requested by NOSS. See full explanation in the Caregiver Letter.

X \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
Required Signature of Parent or Legal Guardian

Photo opt out: If you do not want your student's image to be used in promotional materials check this box

**CONTACT INFORMATION**

Primary Contact (Legal Guardian) Name: \_\_\_\_\_ Relationship: \_\_\_\_\_  
Primary Phone # \_\_\_\_\_ Secondary Phone# \_\_\_\_\_

Secondary Contact (Legal Guardian) Name: \_\_\_\_\_ Relationship: \_\_\_\_\_  
Primary Phone # \_\_\_\_\_ Secondary Phone# \_\_\_\_\_

Emergency contact (in case neither guardian listed can be reached)  
Phone: \_\_\_\_\_ Relationship: \_\_\_\_\_  
Name of Student's Physician: \_\_\_\_\_ Phone: \_\_\_\_\_

**HEALTH & MEDICAL INFORMATION**

Birth Date: \_\_\_\_\_ Age: \_\_\_\_\_  
Specify any activities that are not allowed, or any prosthetics or other aid that will be sent.

Do you have any concerns about your student's social/emotional needs?  Yes  No If yes, please describe: \_\_\_\_\_

Does your student have an IEP/504?  Yes  No  
If yes, what is it for: \_\_\_\_\_

Does your student have asthma?  Yes  No If yes, please send an inhaler with your student to self-carry  
Explain frequency/severity/treatment of attacks? \_\_\_\_\_

Known Allergies:  Foods (list) \_\_\_\_\_  Hay Fever  Bee Sting  Latex  
 Drug Allergy (list) \_\_\_\_\_  other (list) \_\_\_\_\_

Clearly describe what type of exposure causes a reaction (air borne/topical/ingestion), the type of reaction possible, and treatment given: \_\_\_\_\_

Is this allergy life threatening?  Yes  No Do they carry an EPI pen?  Yes  No

Special dietary needs (example: vegetarian, vegan, gluten free, Halal, Kosher) etc.: \_\_\_\_\_

**Health Needs (Please check all that apply)**

<input type="checkbox"/> Bowel/ Bladder Condition	<input type="checkbox"/> Seizure Condition
<input type="checkbox"/> Bedwetting	<input type="checkbox"/> Skin Condition
<input type="checkbox"/> Diabetes	<input type="checkbox"/> Sleepwalking
<input type="checkbox"/> Hearing Condition	<input type="checkbox"/> Vision Condition
<input type="checkbox"/> Heart Condition	<input type="checkbox"/> Other Chronic or recent illness or surgical procedures
<input type="checkbox"/> Mobility Issues	(specify): _____
<input type="checkbox"/> Physical Injuries (recent)	

Un changement par rapport aux années précédentes :

Nous demandons à tous les élèves de 6e année de nous renvoyer un de ces formulaires !

- Les élèves qui ne participent pas à l'école n'ont qu'à remplir la partie supérieure du formulaire.

Formulaire d'autorisation et d'antécédents médicaux de l'élève

Anglais Espagnol

# Formulaire d'autorisation/d'antécédents médicaux de

**STUDENT'S NAME:**

**MEDICATIONS - Student will bring these medications to NOSS.**  
Prescriptions and OTC Medications must come in original container. Vitamins & supplements require a doctor's note because the FDA does not regulate them. Refer to the Caregiver letter for detailed information. NOSS Staff will not dispense any medication/vitamins/supplements that do not meet the requirements.

Name of Medication and Dosage	Time of Day	Purpose of Medication & Instructions

To facilitate the NOSS schedule, can medication delivery times be adjusted by up to an hour?  Yes  No

**OVER-THE-COUNTER MEDICATIONS**

**NOTE:** Brand names listed but their generic equivalent may be substituted. Epinephrine, Albuterol and instant glucose are available in the event of a life-threatening emergency in accordance with the Outdoor School physician's standing orders.

**DO NOT SEND THE FOLLOWING MEDICATIONS AS THEY ARE SUPPLIED ON SITE:**

Non-aspirin pain reliever (Acetaminophen, Ibuprofen)	Throat Lozenges/ Cough Drops (Chloraseptic/Cepacol)	Hydrocortisone Cream 1%
Antacids (Tums/ Gaviscon)	Decongestant (Phenylephrine)	Loperamide (Imodium)
Antihistamine (Benadryl/ Zyrtec)	Cough Syrup (Guaifenesin)	Technu Soap / Calamine Lotion
Antiseptic Cleanser (Libiclen)	Benzocaine (Insect Sting Swabs)	Milk of Magnesia
Antibiotic Ointment (Polysporin)	Gatorade/Pedialyte	Petroleum Jelly (Vaseline)

List any medications you **DO NOT** want your student to take:

**PERMISSION FOR ADMINISTRATION OF MEDICATION**

I hereby give permission for authorized Outdoor School staff to administer prescription, supplement, and/or OTC medication(s) prescribed for the student identified above. I understand that it is my responsibility to provide all medication(s) in the original labeled container. I understand that my student shall be responsible for going to the health supervisor at the specified time(s) for medications. I give permission for authorized Outdoor School staff to administer OTC medications from the list above as needed. I acknowledge that the administration of medication by Outdoor School personnel is an accommodation to be performed solely upon my request. I release and waive any and all claims, which I now have or may hereafter have against the Northwest Regional ISD and their officers and employees arising out of the administration of or failure to administer the medication to the above student or any adverse reaction to such medication.

Please check boxes for exceptions to the above.

Only Medications Sent with Student     NO MEDICATION in any form     NO BLOOD or BLOOD PRODUCTS

**X** \_\_\_\_\_ **Date** \_\_\_\_\_  
**Required Signature of Parent or Legal Guardian**

IF YOUR STUDENT'S MEDICAL CONDITION OR MEDICATIONS CHANGE AFTER COMPLETING THIS FORM, PLEASE SEND A SIGNED NOTE TO THE OUTDOOR SCHOOL OFFICE

Si vous ne souhaitez pas que votre enfant reçoive certains médicaments, veuillez les indiquer ici.

La signature en surbrillance est obligatoire.  
Si vous ne souhaitez pas que l'infirmière fournisse des médicaments en vente libre (Over-the-Counter Medication, OTC) à votre enfant, vous pouvez cocher les cases correspondantes.

# Médicaments

## **Médicaments sur ordonnance**

- Veuillez envoyer uniquement la quantité de médicaments dont votre élève aura besoin pendant son séjour à l'Outdoor School (école de plein air)
- Les médicaments doivent être fournis dans leur emballage d'origine, avec la posologie et les coordonnées du médecin prescripteur

## **Médicaments en vente libre (Over-the-Counter medication, OTC)**

- L'Outdoor School (école de plein air) fournit les médicaments en vente libre ( Over-the-Counter medication, OTC) les plus courants (voir la liste dans le formulaire de santé)
- Si vous pensez qu'un médicament en vente libre (Over-the-Counter medication, OTC) est très efficace pour votre élève, vous pouvez l'envoyer à l'Outdoor School (école de plein air), mais il doit se trouver dans son emballage d'origine et être clairement étiqueté avec le nom de l'élève.

## **Vitamines/suppléments**

- Les médicaments non réglementés par la FDA doivent être accompagnés d'une note du médecin pour pouvoir être administrés (par exemple, remèdes homéopathiques, mélatonine, multivitamines)

# Formulaires familiaux mis à jour pour 2023 - Formulaire de Pratique religieuse / autres accomodements

## Religious/ Cultural Observance Form

There are many different religious and cultural observances that may occur during the time your student is at Outdoor School. At Northwest Outdoor Science School, we will make every effort to accommodate your student in these observances. This form will help us understand each family's unique needs. If your student needs accommodations based on a religious or cultural need, please fill out the form below and return to your student's teacher with the Student Permission and Health Form.

Student's Name: \_\_\_\_\_ School: \_\_\_\_\_

Guardian Name: \_\_\_\_\_ Phone: \_\_\_\_\_

Name of Observance (Ramadan, Yom Kippur, Lent, etc.): \_\_\_\_\_

Please describe in as much detail as possible what we can do to accommodate your student. (E.g. needs for prayer, specific instructions for mealtimes, etc.)

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## Other Accommodations

Having as much information as possible about your student will help us best support them while they are at Outdoor School. Please use the space below with any information not included on the Permission and Student Health History Form.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Une vidéo familiale expliquant comment remplir ce formulaire ainsi que le formulaire relatif aux antécédents médicaux sera disponible sur les pages « Pour les parents/tuteurs » de notre site web.

# Politique de visiteurs

- **En raison des exigences en matière de vérification des antécédents pour pouvoir être sur place lorsque les élèves sont présents, nous n'autorisons pas les familles des élèves à leur rendre visite pendant qu'ils sont à l'Outdoor School (école de plein air).**
  - **Les familles sont autorisées à venir chercher leurs élèves, mais elles doivent rester dans le bureau avec le superviseur du site jusqu'à ce que l'élève leur soit remis.**
- **Dans de rares cas, certains élèves sont accompagnés par un tuteur (lorsque la situation a été convenue avec la NOSS et le personnel de l'école). Dans ce cas, il est essentiel de communiquer avec le plus grand préavis possible, car la vérification des antécédents prend du temps.**

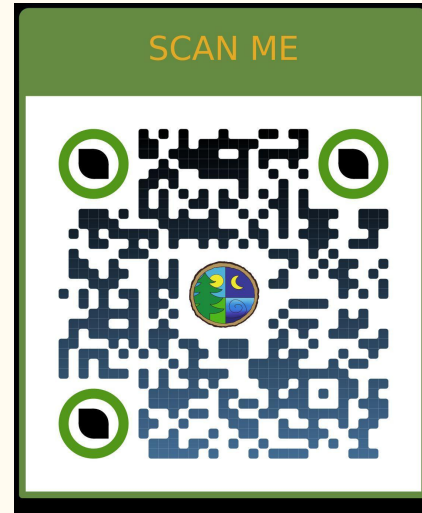
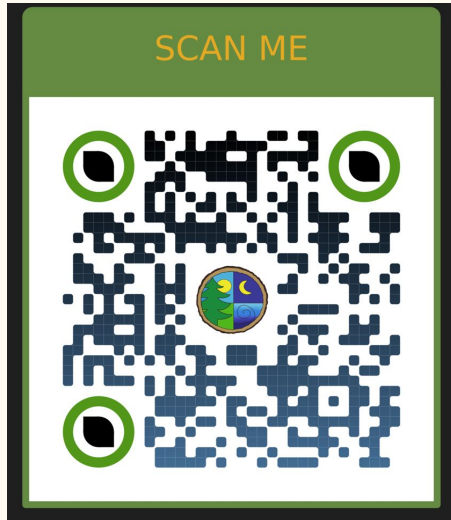
# Hébergement/Inclusion



*Un étudiant utilisant un fauteuil Advenchair au Camp Meriwether*

- **La flexibilité est essentielle - nous rédigeons des politiques comme base de référence, mais la plupart des choses sont sujettes à discussion, en particulier pour les élèves ayant un IEP/504.**
- **Les élèves de jour sont les bienvenus**
- **Nous croyons sincèrement que l'Outdoor School (école de plein air) s'adresse à tous et nous ferons tout ce qui est en notre pouvoir pour répondre aux besoins de chacun.**

# Lycéens volontaires en tant que leaders étudiants



# Questions de sortie

Parlez d'un moment où vous vous êtes connecté à votre apprentissage ou à votre style d'apprentissage.

Parlez d'un moment où vous vous êtes senti en contact avec la nature

Parlez d'un moment où vous vous êtes senti connecté à un lieu

Parlez d'un moment où vous vous êtes senti appartenir à une communauté



# Avez vous des questions ?

Consultez notre site web pour plus  
d'informations

<https://www.nwoutdoorschool.org>

Ou envoyez un courriel à Nicholas Gonzalez,

[NGonzalez@nwresd.k12.or.us](mailto:NGonzalez@nwresd.k12.or.us)